



www.oplatz.net



مراكز المشورة القانونية
والمحامين وعناوين أخرى
مفيدة يمكن العثور عليها هنا:

(Berlin)

[www.fluechtlingsinfo
berlin.de/fr/arbeitshilfen/
adrflueberatung.pdf](http://www.fluechtlingsinfo.berlin.de/fr/arbeitshilfen/adrflueberatung.pdf)

[www.fluechtlingsrat berlin.de/
links.php](http://www.fluechtlingsrat.berlin.de/links.php)

(ganz Deutschland)
www.asyl.net/index.php?id

الخروج إلى العلن

أشخاص عديدون يخوضون في تأجيل أو عرقلة الترحيل واستطاعوا في نهاية المطاف البقاء في ألمانيا بمساعدة محامي/ة من خلال خروجهم بقضيتهم على العلن، مباشرةً بعد إنذارهم بالترحيل قرروا سوياً مع أصدقائهم إطلاق حملة علنية. أو لا تم كتابة عريضة تحدد بالضبط ما الذي يهدد الشخص المعنى بالترحيل والحالة التي

تضطره إلى البقاء في ألمانيا وقد وضعت

هذه العريضة على الانترنت ونشرت عن طريق البريد الإلكتروني، الفيسبوك وتويتر، وعلاوة على ذلك، تم الاتصال بالجموعات التي يمكن أن تدعم في هذا الشأن: مجموعات ذاتية التنظيم للمهاجرين، مجموعات السياسية ومجموعات دينية، ومدارس ونوادي، الخ..

ثم تم تنظيم مظاهرة. كتبوا نداء ونشروه بمساعدة مجموعات أخرى. كانت هناك لافتات مرسومة، واستعاروا مكبرات الصوت من مجموعات سياسية أخرى.

BORDER! NO

NATION!



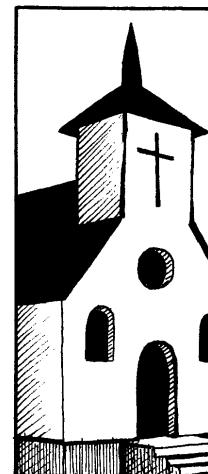




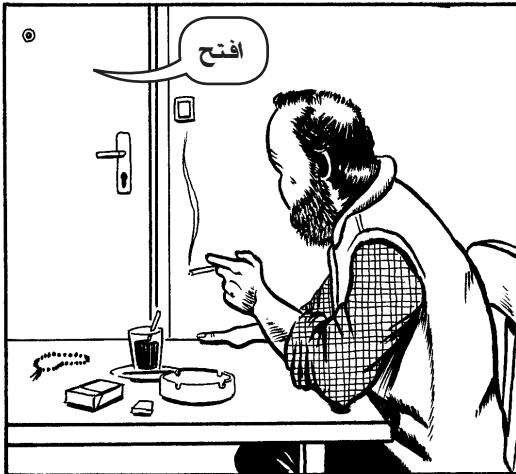
كان ناشط في مجال حقوق الإنسان في الكاميرون. كان يونيكو عرضة للقمع المستمر. بعد اختفاء اثنين من رفقاء عقب مداهمة مكتبهما، قرر الهروب خشية مصير ماثل. في ألمانيا رفض منحه حق اللجوء وقررت السلطات ترحيله. في المطار لفت انتباه الناس من حوله إلى وضعه، وبالتالي عرق تنفيذ الترحيل.



بعد رفض طلبها للجوء،
إلقاء القبض عليها، طلبت
الاتصال بمحاميتها لتفادي
الترحيل.



وبحسب اتفاقية دبلن قررت
المانيا ترحيلها إلى إيطاليا.
لكنها قاومت ذلك القرار من
خلال سعيها للحصول على
الدعم من قبل الكنيسة.



بسبب الحرب الأهلية الدائرة في أفغانستان، جاء محمود إلى ألمانيا. السلطات الألمانية لم تمنحه الحق في اللجوء. عندما جاءت الشرطة وطرقـت بـابـه لـترحـيلـه، رفضـتـ فـتحـ الـباب طـالـباًـ منـ الشرـطةـ أنـ تـرـيـهـ أـولـاًـ إـذـنـاًـ بـالـتفـتيـشـ.



و هناك تم اعلامه رسميأً أنه وفقاً لقانون دبلن، بلغاريا هي المسؤولة عن إجراءات جاؤه وأنه سيتم ترحيله إليها.

من أجل أن يحول دون الترحيل، طلب من أصدقاء له إيوائه لمدة من الزمن.



صحافي، حيث تم سجنه
و تعرض للتعذيب بسبب
تقاريره الناقدة.

و عندما أفرج عنه آخر مرعة
قرر الهرب.
ولكن ألمانيا رفضت منحه
حق اللجوء.

فطلب محسن من صديق
له الاحتفاظ بجواز سفره.
فليس من السهل ترحيله
بدون وثائق السفر.





اسبيرانزا كانت تعيش في قرية في كولومبيا، لم تعد موجودة بعد اخلائها من قبل ميليشيات عسكرية لفسح المجال لاستخراج الفحم وبيعه في السوق الأوروبية فهربت إلى أوروبا. في المانيا رفض طلبها للحصول على اللجوء وهددت بالترحيل. لعرقلة الترحيل، رفضت تسليم جواز سفرها لسلطات الهجرة الألمانية عندما طلب منها ذلك أثناء موعد المقابلة هناك.

خياراتك محدودة نوعاً ما، و عليك الأخذ بعين الاعتبار:
إذا أردت تصرفاتك إلى عرقلة الترحيل فستعتبرين
هاربة ومختفية ، أي مقيمة بصفة غير قانونية أو
شرعية، وهذا يعني أنك لن تحصل على المساعدات
الاجتماعية، وإذا تعرضت لتفتيش مفاجيء، فسيتم
القبض عليك ووضعك رهن الاعتقال.



هل هناك أمور أخرى
يمكنني القيام بها لمنع
الترحيل؟

لا أملك أي مشورة قانونية ملموسة تساعدك غير الذي أعطيتك إياه،
ولكن استطيع ان أخبرك، كيف تصرف أناس آخرون هم في وضع مشابه لوضعك، و
كيف أنهم استطاعوا منع أو على الأقل تأخير الترحيل. طبعاً اضطروا في كثير
من الأحيان لانتهاك القانون، ولكن خوفهم من الترحيل كان أكبر، و مع هذا فالنجاح
ليس مضموناً.



إخفاق الاستئناف معناه
عدم وجود طريقة أخرى
لعرقلة الترحيل؟



ماريا تقدمت بطلب للحصول على اللجوء في ألمانيا منذ فترة قصيرة. و الآن تلقت رسالة من (المحكمة) BAMF أنه تم رفض طلبها كونه غير مبرر و لا أساس له . الكوسوفو هو في تعداد الدول الامنة بالنسبة لألمانيا.

لدي أسبوع واحد فقط للطعن في القرار؟

نعم، عادة معك أسبوعين من الوقت للطعن في القرار، ولكن عند تطبيق قانون دبلن أو، كما هو الحال عندك، بلد المنشأ هو دولة آمنة بالنسبة لألمانيا. تنتهي هذه الفترة لمدة أسبوع واحد فقط.



في وضعك أنت، معك أسبوع واحد فقط لغادر ألمانيا. ومع ذلك، فإنه من غير المؤكد أن المدة هي حقا أسبوعاً كامل. لأنه يجب دائماً وضع الترحيل المفاجيء في الحسبان. أتصحّك بالاستئناف فوراً، ولكن لا أستطيع أن أعدك أن الاستئناف سيكون مكللاً بالنجاح.



في كل الأحوال:

اتصل في أقرب وقت ممكن بمحامي أو مكتب
استشارات قانونية!
خذل إلى أشخاص آخرين تثق بهم! تواصل مع
أناس في وضع مماثل.
هناك الكثير من الأشخاص ممكِّن مستعدون
لمساعدتك.

معلومات عملية:

oplatz.net/informations-for-refugees

هناك، أحياناً، عقبات تمنع الترحيل! استفسر
عنها من خلال المحامي:

-عدم القدرة على السفر بسبب المرض

-عدم توفر أو وجود جواز سفر لهذا فالترحيل
غير ممكِّن من دونه

-الشخص المهدد بالترحيل لا يملك جنسية
أو البلد القادم منه يرفض استقباله

الجوء إلى الكنيسة:

أحياناً توفر الجماعات والمؤسسات
الدينية الخفية للأشخاص المهددين
بالترحيل وتضغط على السلطات لوقف
الترحيل.
هذه تعد أيضاً وسيلة رائعة لكسب الوقت.
اتصل بهم و اشرح لهم وضعك.

**أثناء إجراءات اللجوء وإذا
تم رفض طلب اللجوء
الخاص بك، أهم شيء
هو:**

**التضامن هو القوة! معاً
نحن أقوى.**

دبلن و دول آمنة

ولكن لو توصلت ألمانيا لمعرفة أن إحدى دول الإتحاد الأوروبي هي المسؤولة عن إجراءات جيوفوك لأنها، على سبيل المثال، تم إجبارك هناك على تسجيل بصفاتك (نظام دبلن). فسوف تأمر بترحيلك إلى تلك الدولة.

١. طلب اللجوء غير مقبول
٢. يتم الأمر بترحيلك (على سبيل المثال، إلى بولندا)
إذا صفت ألمانيا بلد المنشأ كآمنة (ألمانيا، البوسنة والهرسك، غانا، كوسوفو، مقدونيا، الجبل الأسود، السنغال، صربيا) سيكون القرار:

١. سيعتمد رفض طلب الاعتراف بحق اللجوء بسبب عدم وجود أساس واضح له
٢. سيعتمد رفض طلب منحه: وضع لاجئ، بسبب عدم وجود أساس واضح له
٣. سيعتمد رفض طلب الاعتراف بأحقية الحماية التبعية
٤. حظر الترحيل حتى قانون ١٠ الفقرة ٥ أو ٧ من قانون الإقامة غير متوفّر

في كلتا الحالتين لديك أسبوع واحد فقط لتعارض هذا القرار، وستكون طوال الوقت مهدداً بالترحيل

طرق ووسائل لمنع وتجنب الترحيل أو التسفير الإجباري

أربعة طرق ووسائل لمنع وتجنب الترحيل أو التسفير الإجباري. عاجلاً أم آجلاً سيصلك قرار مديرية الهجرة واللاجئين بشأن طلبك للحصول على حق اللجوء، إذا تم رفضه، ولم تغادر ألمانيا طوعاً، فأنت مهددة بالترحيل. لا يتم الإعلان عن موعد الترحيل. بعد المدة المحددة للمغادرة، فإنه يمكن أن يتم في أي وقت

تم رفض طلبك للحصول على اللجوء رسميًا، إذا كان هناك ما يلي:

١. تم رفض طلب اللجوء السياسي
٢. تم رفض طلب منح وضع لاجئ
٣. تم رفض طلب الاعتراف بأحقية الحماية التبعية
٤. حظر الترحيل حتى قانون ١٠ الفقرة ٥ أو ٧ من قانون الإقامة غير متوفّر.

في هذه الحالة لديك أسبوعين لتعارض على القرار. وهو ما يجب عليك فعله بالتأكيد كي تصل قضيتك إلى المحكمة الإدارية، وبانتظار قرارها تكون مقيماً بصفة شرعية وبالتالي آمناً.

كتيبة رسومات استعلامي
الحكومة

STOP DEPORTATION

طرق ووسائل لمنع
الشعب الشعبي
والمهاجرين

الرجاء إكمال وتحسين العمل !
تحميل pdf والطباعة : www.oplatz.net

